

## 第 2 回日韓共同開催エスペラント大会

La 2-a Komuna Esperanto-Kongreso de Japanio kaj Koreio



第 105 回日本エスペラント大会

La 105-a Japana Esperanto-Kongreso

第 50 回韓国エスペラント大会

La 50-a Korea Kongreso de Esperanto

大会テーマ：Diverseco kaj komuneco de kulturoj — en Esperanto

エスペラントで語る文化の多様性と共通性

日時：2018 年 10 月 12・13・14 (金、土、日)

会場：奈良市 奈良県文化会館

主催：一般財団法人日本エスペラント協会

社団法人韓国エスペラント協会

一般社団法人関西エスペラント連盟

第 2 回日韓共同開催エスペラント大会が開催されることとなりました。第 1 回日韓共同開催大会は 2011 年に韓国 Seongnam (城南市) で開催されました。その際、5 年後には第 2 回を開催したいとの希望が出されました。そこで日本エスペラント協会は、2015 年より韓国エスペラント協会と話し合いを重ね、来年度 2018 年に今度は日本で開催することが決まりました。開催地は奈良です。韓国の方々の意見を聞き、魅力のある日本の代表的な都市がよいということで決まりました。奈良は日本大会開催が初めての県でもあります。

本大会では、第 105 回日本エスペラント大会と第 50 回韓国エスペラント大会が同場所で同時に行われ、開会式をはじめとしてそのほとんど主なプログラムが共同で開催されます。

大会テーマは「エスペラントで語る文化の多様性と共通性」です。日本と韓国の文化には言語をはじめとして多くの共通性とまたそれぞれに独自性、多様性があります。古代に朝鮮から大陸文化が伝わったゆかりの地である奈良で、韓国の方々さらに世界のエスペランティストとエスペ

ラントで文化について共に語り、友好を深め、相互理解の前進を図りましょう。そしてエスペラントの発展ひいては平和への歩みを進めていきましょう。

テーマに沿った講演会をはじめさまざまなプログラムが計画されつつあります。日本の方々にとっては国内で初めて韓国の多くのエスペランティストと交流できる場となります。韓国の方々、ぜひ美しい秋の奈良にお出でください。また通常の国別大会とは趣の異なる国際的な大会に、アジアの国々をはじめ世界中から多くのエスペランティストにご参加いただきたいと思います。皆様の参加をお待ちしております。

一般財団法人日本エスペラント協会理事長 鈴木恵一郎

### (連絡先)

・日本エスペラント大会事務局

〒162-0042 東京都新宿区早稲田町 12-3 一般財団法人日本エスペラント協会内

メール：komuna2018@jei.or.jp（お問い合わせは主にメールで）

TEL：03-3203-4581 FAX：03-3203-4582 ホームページ：http://www.jei.or.jp/

郵便振替 00100-4-400372 日本エスペラント大会

### (主なプログラム予定)

10月12日（金）午前 長谷川テルゆかりの重要文化財奈良女子大学記念館（旧本館）見学  
午後 受付、分科会等、演芸と親睦の夕べ

10月13日（土）開会式 公開講演会、分科会等、懇親夕食会

10月14日（日）早朝 奈良公園散策 世界遺産巡り、分科会、閉会式

### (公開プログラム予定)

・講演会「日本における仏教文化の成立」奈良県図書館館長 文学博士 千田 稔

・奈良県王寺町のバレエ教室「Esperante エスペラート」の小・中学生などによるバレエ  
その他

### (大会後遠足予定)

10月15日（月）近鉄奈良駅前出発、天理教信者詰所経由→石上神宮→大神神社  
→淡路洲本温泉宿泊

10月16日（火）淡路洲本温泉出発→（潮流の時間帯が合えば）鳴門渦潮観潮  
→淡路ハイウェイオアシス→関空（他の解散場所も検討中）

### (大会記念品)

“Nara, la eksĉefurbo en malproksimaj tagoj”（地元実行委員会制作）

### (大会参加費など)

(1) 一般 2018年3月末まで5,000円 7月末まで6,000円 8月より7,000円

(2) 障がい者 3,000円

(3) 家族（この場合は記念品、大会報告書はありません）

2018年3月末まで2,000円 7月末まで3,000円 8月より4,000円

(4) 青年・留学生（青年は2018年中に35歳になる人まで）

2018年3月末まで2,000円 4月より3,000円

(5) 青年・留学生（記念品、大会報告書不要の場合）

2,000円

(6) 中学生・高校生（単独参加の場合は記念品、大会報告書あり）

2018年3月末まで 1,000円 4月より 1,500円

(7) 小学生以下 無料

(8) 海外住所から参加 2,000円

(9) 不在参加 3,000円

(10) 記念写真 1,000円

(11) 弁当 会場内に弁当販売所あり 500円 整理券など検討中

(12) 懇親夕食会 6,500円（外国住所からの参加者は 5,000円）

(13) 大会後遠足 参加費未定

(14) JEI 学力検定試験 1級 5,000円 2級 3,000円 3級 2,000円 4級 1,000円  
受験料の返金はありません。

(15) 募集分科会 一コマ 1,000円 受付6月末まで コマ数に制限あり

(16) 募集サロン 机一つ 1,000円 受付8月末まで 机数に制限あり

キャンセル (1)～(9) 参加費は原則として返金はない。

(10)～(13) 9月末までに限り、手数料 500円引きで返金

(17) 天理市内天理教信者詰所に朝食付き宿泊（朝食は7時より）1,250円 9月末まで。  
宿泊日は10月12・13・14日より選択。12日は大会番組終了後、一斉に入場します。

(18) 同上朝食不要 1,000円 9月末まで。宿泊日については上記と同じ。

#### (宿泊)

奈良のホテルは早くから満室になります。ホテルのホームページを見て、受付を始めるとすぐ予約するよう努めてください。

##### ・ハイクラスホテル・旅館

ホテル日航奈良、ホテルフジタ奈良、「ドリーミン奈良」で検索するホテル、奈良ホテル、春日ホテル、ホテルウェルネス飛鳥路、等

##### ・一般のホテル

スーパーホテル LOHAS・JR 奈良駅、スーパーホテル JR 奈良駅前三条通、スーパーホテル奈良新大宮駅前、東横イン近鉄奈良駅前、東横イン奈良新大宮駅前、ホテルサンルート奈良等

##### ・一般の旅館

旅館松前、旅館白鳳、旅館静観荘、新田旅館（奈良市）等

##### ・ペンション 小さなホテル奈良倶楽部

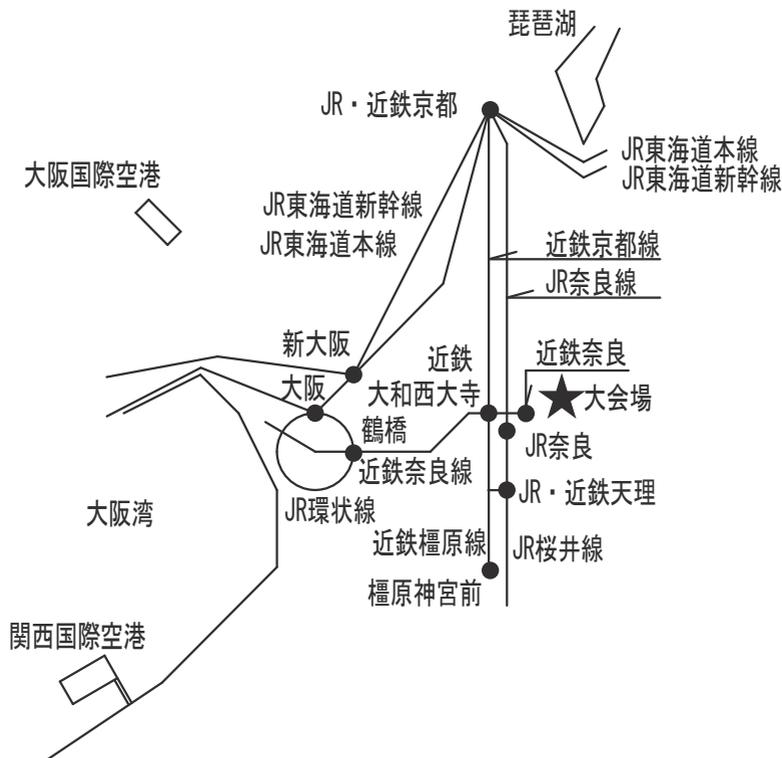
##### ・ゲストハウス

ゲストハウス古市、ゲストハウス琥珀、高天ゲストハウス、ゲストハウス奈良バックパッカーズ等

##### ・奈良県の管理する外国人向け宿泊施設 奈良県猿沢イン（Nara Visitor Center & INN）

##### ・天理教信者詰所

宗教学法人天理教の地方教会のご厚意で、天理市内にある当該教会の「信者詰所」に「信者並み」の扱いで泊まれることとなりました。会場から JR 奈良駅まで徒歩 15 分。JR 奈良駅より JR 天理駅まで約 15 分。1 時間に 2 本程度。個室はなし。参加費などと共に申し込みを受け付けます。



#### (会場へのアクセス)

##### 1. 東方面から新幹線で行く場合

新幹線京都駅で下車。近鉄線に乗り換える。奈良直行は少なく、大多数は橿原神宮行きなので、大和西大寺駅で奈良行に乗り換える。近鉄奈良駅から大会場、奈良県立文化会館まで東北方向徒歩約5分。

##### 2. 西方面から新幹線で行く場合

新大阪駅で在来線に乗り換え、大阪駅まで来る。大阪駅で環状線に乗り替え鶴橋駅まで来る。鶴橋駅で近鉄奈良線奈良行に乗り、終点奈良駅で下車。

##### 3. 関西国際空港から行く場合

近鉄奈良行のリムジンバスに乗る。料金は2,050円。1時間30分程度で近鉄奈良駅前に着く。

##### 4. 大阪空港から行く場合

近鉄奈良行のリムジンバスに乗る。料金は1,480円。1時間程度で近鉄奈良駅前に着く。上記アクセスについてはもっとも一般的な方法を紹介しました。